Übersetzung

Generalstaatsanwaltschaft der Russischen Föderation

Militärhauptstaatsanwaltschaft

05. April 2001 Nr. 7ud-13426-53

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Fax: (095) 247-50-60

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau

Geburtsjahr und -ort:

Staatsangehörigkeit: Volkszugehörigkeit:

vor Inhaftierung wohnhaft:

letzter Arbeitgeber vor der Inhaftie-

rung/beschäftigt als:

wann inhaftiert:

wann und durch wen verurteilt/verfolgt:

der Verurteilung zugrundeliegende Pa-

ragraphen und Strafmaß

(Grund- und Zusatzstrafen): Datum der Haftentlassung:

Schütt, Horst Germann (Hermann) Gerhard

1933, Swinemünde, Kreis Wolgast

deutsch

deutsch

Albeck, Seestraße 21/22

Traktorfahrer bei der Maschinen- und Trakto-

renstation in Stolpe

am 12.03.1953

am 05.06.1953 durch das Militärtribunal des

Truppenteils 48240

gem. Art. 58-10 Teil 1 StGB der RSFSR zu 10

Jahren Arbeits- und Besserungslager ohne

Einziehung des Vermögens keine Angaben vorhanden

Gemäß Artikel 3 Punkt "a" des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Horst Germann (Hermann) Gerhard Schütt rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der

[Siegel, Unterschrift]

A.W. Tschitschuga

Abteilung Rehabilitierung

ausländischer Staatsangehöriger:

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЛАВНАЯ ВОДИТАТИВОВНИВОВ

"О5, _{апреля} 2001 г. № 7уд-I3426-53

СПРАВКА (о реабилитации)

Гражданин (ка) Шотт Хорст-Германн-Герхард
Год и место рождения 1933, г.Свинеменде, уезд Вольгаст
Гражданин (ка) какого государства Германии
Национальность немец Место жительства до ареста
г.Альбек, Зеештрассе, 2I/22
Место работы и должность (род занятий) до ареста <u>МТС д.Штольпе,</u> тракторист.
Дата ареста 12 марта 1953 г.
Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а/)
Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) ч. I ст. 58-10 УК РСФСР, 10 лет ИТЛ, без конфис-кации имущества.
Дата освобождения Нет сведений
На основании ст.3, п. "a" Закона РФ «О реабилитации жертв
политических репрессий» от 18 октября 1991 г. гражданин (ка)
Примечание: Решение о реабилитации не может служить основой для
имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законолательством и межлународными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации иностранных граждан



А.В.Чичуга